

## Classical Greek Assignment 24

- Before proceeding to the lesson, review the rules for the placement of attributive and predicate adjectives. An easy rule to remember is that if the adjective has an article immediately before it, it is working as an attributive adjective.
  - \* attributive adjective: ὁ πιστός δοῦλος (the faithful servant)
  - \* attributive adjective: ὁ δοῦλος ὁ πιστός (The faithful servant)
  - \* predicate adjective: ὁ δοῦλος πιστός. (The servant is faithful.)
  - \* predicate adjective: πιστός ὁ δοῦλος. (The servant is faithful.)
- Let's review some of the following vocabulary (adjectives):

αἰώνιος, <i>eternal</i>	μόνος, <i>only, alone</i>
δίκαιος, <i>righteous</i>	μικρός, <i>small, little</i>
ἕτερος, <i>another</i>	πονηρός, <i>evil</i>
ἴδιος, <i>one's own</i>	

- Unlike English, remember that prepositional phrases can be placed *before* the word that they modify. For example

ὁ ἐν τῷ οἴκῳ ἄνθρωπος *means* the man in the house.

- Sometimes adjectives are used as substantives (words that act as nouns):

ὁ ἀγαθός *means* the good man (or person)

- Review the translation of the following sentences:

**1. 1. οἱ καλοὶ μόνοι σώζονται. 2. οἱ ἐν τῷ οἴκῳ ἦσθιον • τὸν ἄρτον. 3. ἐν τῇ πρώτῃ ἔκρινε τοὺς καχοὺς. 4. ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἔχει ἐξουσίαν σώζειν. 5. οἱ δοῦλοι ἔλεγον κακά.**

- We will be reading the gospel of John soon, but before we do, here are some *new* vocabulary words (up to John 1:15):

ἀρχή, beginning, origin  
χωρίς, without  
φῶς, light  
σκοτία, darkness:  
φαίνω, to lighten (shine),  
καταλαμβάνω, comprehend  
ὄνομα, name  
μαρτυρία, witness, testimony, evidence  
ἐκεῖνος, that one mentioned before  
ἀληθινός, true (ἀλήθεια, truth)  
γινώσκω I know; 3rd person, sing. aorist form: ἔγνω  
δίδωμι, I give; past (aorist), 3rd person active: ἔδωκεν

αἷμα, blood  
σάρξ, flesh  
σκηνώω, dwell (literally, "tent with";  
the word *scene* comes from the  
noun form σκηνή)  
θεάομαι, I see (the English word *theory*  
and *theater* is derived from θεάομαι)  
μονογενής, only begotten  
πλήρης, full  
κράζω, cry out  
ὀπίσω, after  
ἔμπροσθεν, before  
πρώτος, first

- Translate the following:

I. 1. ἀγαθὴ ἡ ἐκκλησία καὶ ἡ βασιλεία κακὴ. 2. ἡ κακὴ καρδία τῶν ἀνθρώπων γινώσκει θάνατον. 3. οἱ ἀπόστολοι βλέπουσι τοὺς μικροὺς οἴκους καὶ τὰς κακὰς ὁδοὺς. 4. οἱ δοῦλοι οἱ κακοὶ λύουσι τὸν οἶκον τοῦ ἀποστόλου. 5. οἱ κακοὶ λύουσι τὸ ἱερόν. 6. ὁ κύριος τῆς ζωῆς<sup>1</sup> ἐγείρει τοὺς νεκροὺς. 7. οἱ λόγοι τῆς ἀληθείας διδάσκουσι τοὺς ἄλλους ἀποστόλους. 8. οἱ δίκαιοι λαμβάνουσι τὰ δῶρα τοῦ κυρίου τὰ καλά. 9. ὁ κακὸς βλέπει τὴν ἔρημον καὶ τοὺς ἐσχάτους οἴκους. 10. πρῶτοι οἱ δοῦλοι· ἔσχατοι οἱ κύριοι. 11. τῇ ἐκκλησίᾳ τῇ μικρᾷ γράφει ὁ κύριος λόγον ἀγαθόν. 12. τοὺς πιστοὺς βλέπει ὁ πιστός. 13. ἔσχατοι οἱ δοῦλοι οἱ κακοὶ· πρῶτοι οἱ υἱοὶ οἱ ἀγαθοί. 14. ὁ υἱὸς τοῦ ἐσχάτου ἀδελφοῦ βλέπει τὰς καλὰς ἐκκλησίας τοῦ κυρίου. 15. ἄλλην παραβολὴν λέγομεν τῇ κακῇ βασιλείᾳ. 16. πρώτη ἡ ἐκκλησία· ἐσχάτη ἡ ἄλλη βασιλεία. 17. ταῖς πισταῖς λέγει ὁ κύριος παραβολὴν καλὴν καὶ τοῖς πιστοῖς. 18. ὁ ἀγαθὸς γράφει ἀγαθὰ· ὁ κακὸς κακά. 19. ἀγαθὸς ὁ δοῦλος καὶ λέγει καλά. 20. ἡ ἀλήθεια πιστὴ καὶ ἡ ὥρα κακὴ.